# Jegyzőkönyv

Készült az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. július 6-án, 12:30 órai kezdettel az IKSZT épületében tartott nyílt, rendkívüli képviselő-testületi üléséről.

**Jelen voltak:**

dr. Müller Monika Éva, elnök
Reiszné Sonnberger Jutta, képviselő
Jéhn Máté, képviselő

**Tanácskozási joggal megjelent:**

Réger Balázs, aljegyző

**Jegyzőkönyv-vezető:**

Lőcserné Fridrich Viktória

**dr. Müller Monika Éva elnök**: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy az ülést az SZMSZ-ben meghatározottak szerint hívták össze, továbbá a képviselő-testület határozatképes, mindhárom tagja jelen van. Elmondja, hogy 2026.06.30-án kedden a képviselők megkapták a jegyzőkönyvet, majd Jéhn Máté képviselő, 2026.07.03.-án pénteken 9:30 előtt pár perccel küldött egy listát arról, hogy milyen adatokra van szüksége a munkája elvégzéséhez, illetve az Elnök ellenőrzéséhez. Jéhn Máté, ha képviselőként küldte meg az adatkérést, bármikor bemehet a hivatalba, időpont egyeztetés után, ha közérdekű adatkérés volt, akkor 15 nap áll rendelkezésre a válaszadásra. A pénteki rövid munkaidő, illetve a szabadságolások miatt nem lehetett ilyen rövid határidőn belül az adatkérést teljesíteni. A kért banki- illetve a pénztári adatok megvannak, a többit a közös hivatalban meg lehet nézni vagy 15 napon belül rendelkezésre fog állni. A képviselő munkája pedig nem az Elnök ellenőrzése, hanem a segítése lenne, Óbánya német nemzetiségű lakossága érdekében.

**Jéhn Máté, képviselő:** Elmondja, hogy szeretné, hogy a hozzászólásai megfelelő tartalommal kerüljenek a jegyzőkönyvbe. Illetve az előző kettő jegyzőkönyv hitelesítését azért nem vállalta, mert szerinte a vita lényeges elemeit nem tükrözték azok.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Javaslatot tesz a meghívóban közölt napirendi pontok elfogadására.

*A Képviselő testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag a következő határozatot hozza:*

**8/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2026. július 6.-i nyílt, rendkívüli képviselő-testületi ülésére vonatkozó, meghívóban közölt napirendi javaslatot elfogadja.

**Napirend:**

1. **Beszámoló az Elnök két ülés között végzett munkájáról**
   Előadó: Dr. Müller Monika Éva elnök

**dr. Müller Monika Éva, elnök:** Elmondja, hogy az első rendezvény 2026. január 10.-én Budapesten a Német Gála volt, ahol a két képviselő, Jéhn Máté és Reiszné Sonnberger Jutta vett részt.

*A Képviselő testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag a következő határozatot hozza:*

**9/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Jéhn Máté és Reiszné Sonnberger Jutta képviselők 2026. január 10-én, a Budapesten rendezett Német Gálán történt részvételét elfogadja.

**dr. Müller Monika Éva, elnök:** Elmondja, hogy január 19.-én a budaörsi temetőben a magyarországi németek elhurcolása és elűzetése 80. évfordulójának emléknapja volt, amely alkalomból a korszorzáson részt vett.

*A Képviselő testület 2 igen szavazattal, 1 tartózkodással következő határozatot hozza:*

**10/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete dr. Müller Monika Éva elnök 2026. január 19.-én a budaörsi temetőben a magyarországi németek elhurcolása és elűzetése 80. évfordulója emléknapján a koszorúzáson történt részvételét elfogadja.

**dr. Müller Monika Éva, elnök:** Elmondja, hogy a budaörsi megemlékező szentmisén dr. Hardicsay Sándor Óbánya képviseletében vett részt.

*A Képviselő testület 2 igen szavazattal, 1 tartózkodással következő határozatot hozza:*

**11/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete dr. Hardicsay Sándor Óbánya képviseletében való részvételét a 2026. január 19-én tartott budaörsi megemlékező szentmisén elfogadja.

**dr. Müller Monika Éva, elnök:** Elmondja, hogy 2026. január 20.-án a Magyar Tudományos Akadémián tartott konferencián dr. Hardicsay Sándor, Óbánya képviseletében volt jelen.

*A Képviselő testület 2 igen szavazattal, 1 tartózkodással következő határozatot hozza:*

**12/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete dr. Hardicsay Sándor Óbánya képviseletében a Magyar Tudományos Akadémián 2026. január 20-án a magyarországi németek elhurcolása és elűzetése 80. évfordulójára emlékezésül tartott konferencián történt részvételét elfogadja

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy január 21.-én Tüzeskerék-gurítás megbeszélés volt a vonatkozó feladatokról.

*A Képviselő testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag a következő határozatot hozza:*

**13/2026 (VII.06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. január 21.-én a Tüzeskerék-gurítással kapcsolatosan megvalósítandó feladatokról tartott megbeszélést elfogadja.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy a Hutzel-sátor felállításának költségét és a tűz zsonglőrök fellépési díjának felét a német önkormányzat vállalta: 101.600 Ft + 180.000 Ft összegben.

*A Képviselő testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag a következő határozatot hozza:*

**14/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Hutzel-sátor felállításának költségeként 101.600 FT és a tűz zsonglőrök fellépési díja 50%-a költségeként 180.000 FT összegek kifizetéséhez hozzájárul.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy Radóczi Károly az LDU ifjúsági referense, Rund um das Jahr Rund um das Land program keretében, a Csolnoki Német Nemzetiségi Önkormányzatot vendégként javasolta Óbányán, a tüzes kerék-gurítás rendezvényünk meglátogatására. A Csolnoki Német Önkormányzat vezetőjével, Szaksz Lászlóval felvette és tartotta a kapcsolatot.

*A Képviselő testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag a következő határozatot hozza:*

**15/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Elnök Csolnoki Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselőinek a Tüzes – kerék gurításon való részvétele egyeztetéséről szóló beszámolóját elfogadja.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy 2026. február 11.-én a Tüzeskerék gurítás személyre szóló feladatainak megosztása történt (a túrázók fogadása, a zsíroskenyerek előkészítése, bevásárlás, főzés előkészítése, sátor díszítés, felszolgálás stb.)

*A Képviselő testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag a következő határozatot hozza:*

**16/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. február 11.-én a Tüzeskerék gurítás személyre szóló feladatainak megosztásáról történt beszámolót elfogadja.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy 2026. február 18.-án fánksütés volt, melynek költsége 33.235 Ft.

*A Képviselő testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag a következő határozatot hozza:*

**17/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. február 18.-i fánksütésről történt beszámolót, illetve, az erre szánt költség: 33.235 Ft összeg kifizetését elfogadta.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Ismerteti, hogy 2026. február 22.-én a Hutzel-Sonntag rendezvény került megtartására. E termés jósló rendezvényen, a Hutzel - fiúk az óbányai dombról szalmával bélelt, égő kocsi-kereket gurítanak le, és amerre gurul a kerék, a falunak azon a részén lesz bő termés. Ezen a rendezvényen, amely reggeltől késő estig tartott, mind a 3 képviselő részt vett.

*A Képviselő testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag a következő határozatot hozza:*

**18/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete, a 2026. február 22-én megtartott Hutzel-Sonntag rendezvényről szóló beszámolót elfogadta.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy 2026. március 11.-én, Ófaluban, a Német Nemzetiségi Tájház pajtájának felújítás utáni átadása alkalmából rendezvényt tartottak, amelyen részt vett.

*A Képviselő testület 2 igen szavazattal, 1 tartózkodással a következő határozatot hozza:*

**19/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta az Elnök 2026. március 11-én Ófalun, a Német Nemzetiségi Tájház pajtájának felújítás utáni átadása alkalmából tartott rendezvényen történt részvételről szóló beszámolóját.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy 2026. március 16.-án, Sombereken választási tájékoztató fórum volt, amelyen részt vett, és ahol bemutatkozott a Gallai Gregor, aki a magyarországi német nemzetiség parlamenti képviselő-jelöltje.

*A Képviselő testület 2 igen szavazattal, 1 tartózkodással a következő határozatot hozza:*

**20/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026.március 16-án Sombereken tartott magyarországi német nemzetiségi választási tájékoztató fórumról tartott beszámolót elfogadta.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Megkérdezi Reiszné Sonnberer Jutta képviselőt, hogy miért tartózkodik a szavazásoknál, szinte minden alkalommal.

**Reiszné Sonnberger Jutta, képviselő:** Elmondja: nem tudja, hogy az Elnök Asszony igazat mond-e vagy sem, nem látta sehol, nincs rá bizonyíték, amit lát, azt hiszi el.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: sajnálatosnak tartja, hogy Reiszné Sonnberger Jutta képviselő az ismertetett magyarországi német nemzetiségi rendezvények többségén nem vett részt, és ezért tartózkodott a szavazásoknál.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy 2026. március 23.-án Mecseknádasdon választási tájékoztató tartott az Aljegyző Úr, amin a nemzetiségi választások lebonyolításának részleteit ismertette.

*A Képviselő testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag a következő határozatot hozza:*

**21/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Elnök a 2026. március 23-án, Mecseknádasdon tartott nemzetiségi választási tájékoztatóról szóló beszámolóját elfogadta.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy 2026. március 25.-én húsvéti barkácsolás volt, tojásfát és húsvéti díszeket készítettek, amelyhez megvásárolta a szükséges anyagokat, 20.100 Ft összegben.

*A Képviselő testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag a következő határozatot hozza:*

**22/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Elnök 2026. március 25.-én megtartott húsvéti barkácsolásról szóló beszámolóját elfogadta.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy 2026. március 29.-én virágvasárnapon az elkészített húsvéti pálmákat a plébános úr, a szentmisén megáldotta.

*A Képviselő testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag a következő határozatot hozza:*

**23/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a barkácsoláson elkészített húsvéti pálmák 2026. március 29-i szentmisén történt megáldásáról szóló beszámolót elfogadta.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy április 21.-én Schmidt Zoltán a Baranya Megyei Német Önkormányzat alelnöke kérte a véleményeket, a magyarországi német nemzetiségi listán történt parlamenti választás eredménytelenségének okairól. Ismerteti, hogy sok érvénytelen szavazat volt.

*A Képviselő testület 2 igen szavazattal, 1 tartózkodással következő határozatot hozza:*

**24/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a 2026. április 21.-én megtartott magyarországi német nemzetiségi listán történt parlamenti választás eredménytelenségének okairól a Baranya Megyei Német Önkormányzat alelnökével történt egyeztetést.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy április 24.-én Tracht Tag volt, és helyi német nemzetiségi viseletben végig sétált a faluban.

**Reiszné Sonnberger Jutta, képviselő:** Elmondja, hogy ő is beöltözött és a képet megosztotta az „Óbányaiak" csoportban.

*A Képviselő testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag a következő határozatot hozza:*

**25/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. április 24-i Tracht Tag-ról szóló beszámolót elfogadta.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Ismerteti, hogy május 2-án, Nagycsütörtökön és Nagypénteken a faluból többen – Földi Ferenc, dr. Hardicsay Sándor, Fórizs Kata, Fórizs Réka, Fórizs Péter és Fórizs Tamás – délben a harangszó helyett kereplőkkel végig mentek a falun, régi szokás szerint.

**Jéhn Máté, képviselő:** Elmondja, hogy örült volna, ha informálva lettek volna erről a lakók, akkor többen is részt vettek volna rajta.

**Reiszné Sonnberger Jutta, képviselő:** Elmondja, hogy a Tracht-Tag illetve a kereplés is legyen legközelebb meghirdetve, lehetett volna csoportképet készíteni.

*A Képviselő testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag a következő határozatot hozza:*

**26/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. május 2-én, Nagycsütörtökön majd Nagypénteken történt kereplésről szóló ismertetést elfogadta.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy 2026. május 4-én, Mecseknádasdon feltámadási körmeneten és szentmisén vett részt dr. Hardicsay Sándorral, Óbánya képviseletében.

*A Képviselő testület 2 igen szavazattal, 1 tartózkodással következő határozatot hozza:*

**27/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. május 4-én, Mecseknádasdon tartott feltámadási körmeneten és szentmisén való részvételt tudomásul vette.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy 2026. május hónapban a Heimatmuseumba látogatott egy csoport, és dr. Hardicsay Sándor távollétében, az Elnök Asszony vezette őket a tárlaton.

*A Képviselő testület 2 igen szavazattal, 1 tartózkodással következő határozatot hozza:*

**28/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Elnöknek a Heimatmuseumba látogatott csoport tárlatvezetéséről szóló beszámolóját elfogadta.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy 2026. május 27.-én a Baranyai Német Önkormányzati Szövetség küldött közgyűlésén a két képviselő, Jéhn Máté és Reiszné Sonnberger Jutta vett részt.

*A Képviselő testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag a következő határozatot hozza:*

**29/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Baranyai Német Önkormányzati Szövetség 2026. május 27-i küldött közgyűléséről tartott beszámolót elfogadta.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy június 1-jén, a költségvetés módosításával kapcsolatban megbeszélés volt.

*A Képviselő testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag a következő határozatot hozza:*

**30/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a június 1-jei, költségvetés módosításával kapcsolatos megbeszélésről szóló beszámolót elfogadta.

**Reiszné Sonnberger Jutta, képviselő**: Elmondja, hogy június 18.-án Pécsett, a Lenau-házban kiflisütésen vett részt.

*A Képviselő testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag a következő határozatot hozza:*

**31/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. június 18-án, a Lenau-házban megrendezésre került kiflisütésről történt tájékoztatást elfogadta.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy 2026. június 27.-én Szebényben dalos-találkozón vett részt dr. Hardicsay Sándorral. 14:00 - 20:00 óráiig. Résztvevők: komlói, harkányi, magyarhertelendi, szebényi énekkarok, és táncosok. Egy-egy csoport többször is fellépett.

*A Képviselő testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag a következő határozatot hozza:*

**32/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. június 27-én, Szebényben megtartott Dalos-találkozóról történt beszámolót elfogadta.

2. **Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetése módosítása**
   Előadó: Dr. Müller Monika Éva elnök

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy az előzőleg megbeszéltek alapján leadta a szükséges adatokat a gazdasági vezetőnek, aki annak alapján előkészítette a költségvetés módosítását. Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetését a 2/2026 (II.24.) sz. határozatával fogadta el. Az önkormányzat eredeti bevételi előirányzata 3.076.684 Ft volt, mely az 676.000 Ft működési, 1.600.000 Ft feladatalapú támogatásból és a 2025. évi 800.684 Ft pénzmaradványból adódott. A bevételi előirányzata 2.575.914 Ft-ra változott, a feladatalapú támogatás 1.099.230 Ft-ra történő csökkenése következtében. Kiadási oldalon az eredeti előirányzat 3.076.684 Ft volt, ebből dologi kiadások összege 1.370.000 Ft volt, a tartalék összege 1.706.684 Ft. A kiadási előirányzata 2.575.914 Ft-ra változott, mely összeg teljes egészében a dologi kiadások összege. A költségvetésben a pályázati pénz még nincs benne, később érkezett meg, mint ahogy a költségvetési módosítás elkészült. A feladat alapú támogatás 66 és 69 pont között szokott lenni, a szerzett pontok száma 55 volt, ilyen keveset korábban nem kaptak, amelynek oka, hogy az Elnök 2025. januártól májusig tartó időszakban elvégzett munkáját a képviselők nem szavazták meg.

**Reiszné Sonnberger Jutta, képviselő:** Elmondja, hogy az Elnök meg a képviselők munkáját nem fogadta el.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy a képviselők korábban nem ismertették tevékenységüket képviselő testületi ülésen. A végzett munka pedig nem csak az Elnök elvégzett munkáját jelenti.

**Jéhn Máté, képviselő:** Elmondja, hogy ez azért történt így, mert volt az az ominózus rétessütés program, aminek meghirdetése után a Facebookon nyilvánosan egy hangulatkeltő poszt jelent meg, hogy ehhez a német önkormányzatnak semmi köze sincs, eddig sem a kocsma szervezte a programjaikat és ezután sem fogja. Helyszínt biztosított hozzá a kocsma, mivel kemencés rétessütést kemence nélkül nem lehet tartani.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy a Faluházban sütőben is lehetett volna sütni.

**Jéhn Máté, képviselő**: Elmondja, hogy az Elnök Asszony nem vállalta, nem is fizette ki, így a képviselők saját zsebükből fizették ki ennek a költségét.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy őt az említett rétessütésről azt megelőzően senki nem kérdezte meg. Nem ismerte előtte annak körülményeit, nem vállalhatott ezért felelősséget.

**Jéhn Máté, képviselő**: Elmondja, hogy erről korábban már volt egyeztetés.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy egy kis cetlit talált csak a rétessütésről a postaládájában.

**Jéhn Máté, képviselő**: Elmondja, így volt, de az már a megbeszélés után került kiküldésre.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy az ismertetettek miatt sokkal kevesebb pontszámot, illetve pénzt kaptak a 2025. évi képviselő-testületi határozatok alapján.

**Jéhn Máté, képviselő:** azt a kérdést teszi fel, hogy a költségvetési határozat miért a februári számot kapja?

**Réger Balázs aljegyző**: mivel, az eredeti, februárban elfogadott költségvetési határozat módosul, az eredeti határozatba épülnek be, a most elfogadott módosítások. Hasonlóan egy költségvetési rendelethez, ahol az eredeti rendeltszám szintén megmarad.

*A Képviselő testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag a következő határozatot hozza:*

**Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 33/2026. (VII.6.) számú határozata az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 2/2026. (II.24.) határozatának módosításáról**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Német Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi. CXCV. törvény 23. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2026. évi költségvetéséről szóló 2/2026. (II.24.) számú határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 1.,2.,3. számú melléklete helyébe jelen határozat 1., 2., 3. számú mellékletei lépnek.
2. A költségvetési határozat 2026. június 7-én lép hatályba.

Határidő: folyamatos
Felelős: dr. Müller Monika Éva elnök

3. **Szebényi Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodás jóváhagyása**
   Előadó: Dr. Müller Monika Éva elnök

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy a Szebényi Német Nemzetiségi Önkormányzattal történő együttműködési megállapodás tervezete a meghívóval együtt ki lett küldve. Egymás rendezvényein való részvételről szól.

*A Képviselő testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag a következő határozatot hozza:*

**34/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete egyetért a Szebényi Német Nemzetiségi Önkormányzattal történő együttműködési megállapodás kötésével.

Határidő: folyamatos
Felelős: dr. Müller Monika Éva elnök

4. **Óbányai Német Olvasókör Egyesülettel kötendő együttműködési megállapodás az Üveges hétvége hagyományőrző rendezvény finanszírozására**
   Előadó: Dr. Müller Monika elnök

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy az Aljegyző Úr a testületi ülés napján tudta megnézni a megállapodást, amit írásban megfelelőnek tartott. A finanszírozás összege a 2026. évi Üveges Hétvégén Óbányán lenne felhasználva.
**Reiszné Sonnberger Jutta, képviselő:** Elmondja, hogy szerinte ezt a megállapodást is ki kellett volna előzőleg küldeni átolvasásra.
**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy a lényegi tartalmát az előző testületi ülésen megtárgyalták, most írásba lett foglalva a szükséges jogszabályi hivatkozásokkal.
**Jéhn Máté, képviselő**: Elmondja, hogy kaptak dr. Hardicsay Sándortól egy levelet, hogy támogassák a rendezvényt. Szerinte az önkormányzatnak, a német önkormányzatnak, illetve az olvasókörnek közösen le kellene ülnie és megtárgyalni, hogy kinek mi lenne a feladata és ennek az anyagi vonzata.
**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy ha úgy gondolja, akkor nem kell a német önkormányzatnak beszállnia az üveges hétvégébe.
**Jéhn Máté, képviselő**: Elmondja, hogy a német önkormányzat eddig is támogatta a hagyományőrző programokat. Az előterjesztésben már szerepelt a megállapodás, azonban ezt nem kapta meg. Mivel ezt a dokumentumot nem kapta meg időben, nem tudta áttanulmányozni.
**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy azért nem lett kiküldve, mert az Aljegyző Úr szabadságon volt, és ma reggel hagyta jóvá a megállapodás szövegtervezetét.
**Jéhn Máté, képviselő**: Elmondja, hogy itt igazából az a kérdés, hogy milyen módon történik a finanszírozás.
**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Amennyiben támogatja a német önkormányzat, akkor jó... ha nem, akkor nem

**Jéhn Máté, képviselő**: Elmondja, hogy a kérdés az, hogy történik e bármiféle egyeztetés, kommunikáció a felek között. Úgy érzni, hogy a nemzetiségi önkormányzat az elmúlt jó pár évben, amióta az Elnök Asszony és a Hardicsay Sándor közreműködnek az Óbányai Német Olvasókör Egyesület fejős tehene a nemzetiségi önkormányzat.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja: az Egyesület minden pénzét Óbánya kulturális rendezvényeire, különösen az üvegfúvás bemutatására, és azok tárgyi feltételeinek biztosítására költi több, mint húsz éve. Így volt ez akkor is, amikor mások voltak a nemzetiségi önkormányzat tagjai és más volt az Egyesület

elnöke. Az együttműködés természetes volt és az is lenne. A nemzetiségi önkormányzat tevékenységét azonban nem az Egyesület határozza meg és az Egyesület tevékenységét sem a nemzetiségi önkormányzat.

**Jéhn Máté, képviselő**: Elmondja, hogy az együttműködési megállapodás tervezetét 20 perccel azelőtt hozták, hogy legyen aláírva, mert határidő van. Beleszólásuk nincs semmilyen programba, csak adják a pénzt. Véleménye szerint az Elnök Asszony részéről az együttműködés az, hogy mindenki csinálja azt, amit ők mondanak.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy nincs együttműködési kötelezettség. Az Olvasókör 2026. évi májusi közgyűlésén dr. Hardicsay Sándor elnök részletesen ismertette az Egyesület aktuális tevékenységét is. Jéhn Máté képviselő is jelen volt ott.

**Jéhn Máté, képviselő**: Elmondja, ő nem a német nemzetiségi önkormányzat, hanem ő egy képviselő a német nemzetiségi önkormányzatban. Ő nem tud róla és nem is volt ilyen, hogy a német olvasókör egyesület megkereste volna egyeztetésre a nemzetiségi önkormányzat képviselő testületét. Ilyen nem történt.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja: e napirendi pont visszavonásra kerül az együttműködési megállapodás tervezet előzetes megismerése lehetőségének hiányában.

**Egyebek**

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy megérkezett 300.000 Ft pályázati pénz. 2026. februárban, amikor döntöttek, hogy a Hutzel-Sonntag rendezvényre milyen hozzájárulást fizet a német nemzetiségi önkormányzat, akkor a zenekarnak a díját belevették, amit akkor fizetnek ki, ha kapnak pályázati támogatást. A zenekar költsége 80-100.000 Ft közötti nagyságrendű.

**Jéhn Máté, képviselő**: Szeretné tudni a pontos összeget.

Reiszné Sonnberger Jutta, képviselő: hogyan döntsék el, hogy adjanak vagy sem és hogy mennyit. Ezt előre le szokták beszélni.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja ismételten, hogy 80-100.000 FT közötti nagyságrendű.

**Réger Balázs, aljegyző:** Elmondja, hogy ilyen esetben úgy lehet kötelezettséget vállalni, hogy legfeljebb 100.000 Ft-ig lehet kifizetni a Mecseknádasdi Német Nemzetiségi Tűzoltó Zenekarnak a 2026. évi Tüzeskerék-gurításon való részvételéért.

**Jéhn Máté, képviselő**: Elmondja, hogy 5 hónapja volt ez a program, azóta lehetett volna tisztázni a pontos összeget.

**Reiszné Sonnberger Jutta, képviselő**: Elmondja, hogy nem érti, hogy miért nincs pontos összeg. Elmondja, hogy a képviselők soha nem látnak egy számlát sem.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Bármely számla kifizetése csak a közös hivatal ellenőrzését és az arra jogosult szakmai ellenjegyzését követően történhet. Szavazásra bocsájtja a kérdést, hogy legfeljebb

100.000 Ft-ig lehet számlát kifizetni a Mecseknádasdi Német Nemzetiségi Tűzoltó Zenekarnak a 2026. évi Tüzeskerék-gurításon való részvételéért.

*A Képviselő testület 2 igen szavazattal, 1 tartózkodással következő határozatot hozza:*

**35/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete döntése alapján legfeljebb 100.000 Ft összeghatárig lehet számlát kifizetni a Mecseknádasdi Német Nemzetiségi Tűzoltó Zenekarnak a 2026. évi Tüzeskerék-gurításon való fellépésük díjaként.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Kéri, hogy Reiszné Sonnberger Jutta képviselő a 2024-ben a német nemzetiségi önkormányzat nevében Pécsen, a Lenau-Házban átvett társasjátékot adja át Óbányán.

**Reiszné Sonnberger Jutta, képviselő**: Elmondja, hogy természetesen visszahozza, de nem tudja, hogy hol lesz tárolva, mivel nincs a német önkormányzatnak saját tároló helye.

**Réger Balázs, aljegyző:** Elmondja, hogy amennyiben szeretnék, adják le az önkormányzatnál, ott kerül megőrzésre.

**Jéhn Máté, képviselő**: Megkéri az Elnök Asszonyt, hogy az együttműködési megállapodást az Olvasókör Elnökével tárgyalja újra, nem csak a megjelölt összeg végett. A Faluház üzemeltetője az Olvasókör Egyesület és a német önkormányzatnak nincs olyan helyisége, ahol a saját eszközeit, berendezéseit tárolni tudja, ezért szeretné kérni, hogy az együttműködési megállapodásba ez is bekerüljön, ha már együttműködési megállapodásról beszélnek.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy az egy egészen más együttműködési megállapodás tárgya.

**Jéhn Máté, képviselő**: Szerinte nem zárja ki egymást, hogy belekerüljön az együttműködési megállapodásba.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: A két dolognak nincs egymáshoz semmi köze.

**Réger Balázs, aljegyző:** Felkéri az Elnök Asszonyt, hogy a következő ülésre készítsen elő az Olvasókör Egyesülettel egy együttműködési megállapodást, amelyben rögzítésre kerüljön a Faluház használatával kapcsolatos kérdés.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy a Német Önkormányzat eddig is bármikor használhatta a Faluházat.

**Jéhn Máté, képviselő**: Elmondja, hogy használni használhatták, de tároló helyiségük nincsen, lépcsőn illetve tárolódobozokban vannak a dolgaik.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy a Faluház tetőterében kialakított tároló helyiségben lehet majd a dolgokat tárolni.

**Réger Balázs, aljegyző:** Elmondja, hogy rögzíteni kell ezeket egy megállapodásban.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, az üzemeltető a Német Olvasókör Egyesület, amely harmadik félnek nem adhat bérbe vagy használatba.

**Réger Balázs, aljegyző:** Javasolja, hogy úgy egészüljön ki a határozat, hogy a Német Olvasókör Egyesület és az Óbánya Község Önkormányzat együtt folytasson tárgyalást és készítsen megállapodást a Faluház használatával kapcsolatban. Amennyiben ez rögzítve van, az garanciát jelenthet.

**Jéhn Máté, képviselő**: Elmondja, hogy ő is így gondolja.

**Réger Balázs, aljegyző:** Elmondja, hogy a képviselő testület határozatot hozhat, amiben megbízzák az Elnök Asszonyt, hogy az ezzel kapcsolatos tárgyalást lefolytassa és az együttműködési megállapodást előkészítse, amiben kérheti a jegyző közreműködését. A vonatkozó megbeszélésre elhívhatja a Polgármester asszonyt, az Óbányai Német Olvasókör Egyesület elnökét, a német nemzetiségi önkormányzat képviselőit. Javasolja, hogy hozzanak egy határozatot, felhatalmazzák az Elnök Asszonyt az ezzel kapcsolatos tárgyalásra.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Szavazásra teszi fel a kérdést, miszerint a képviselők felhatalmazzák az Elnököt arra, hogy Óbánya Község Önkormányzatával és a Német Olvasókör Egyesülettel kezdeményezzen tárgyalást a Faluház használatával kapcsolatban.

*A Képviselő testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyhangúlag a következő határozatot hozza:*

**36/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az Elnökét arra, hogy Óbánya Község Önkormányzatával és a Német Olvasókör Egyesülettel tárgyaljon a Faluház használatával kapcsolatosan.

Felelős: dr. Müller Monika Éva, elnök
Hatályba lépés: Azonnal

**Jéhn Máté, képviselő**: Elmondja, mivel a megállapodás lekerült a napirendről, nem született megállapodás. Kérdezi, hogy újra lesz e tárgyalva.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy újra napirendre kerül, mivel a képviselő jelezte, hogy az ülés előtt 20 perccel kapta meg az anyagot.

**Réger Balázs, aljegyző:** Javasolja, hogy az Elnök Asszony készítsen elő megállapodás tervezetet a következő ülésre.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy nincs mit előkészíteni, mivel kész van.

**Réger Balázs, aljegyző:** Javasolja, hogy kiküldésre kerüljön a meghívóval egyidejűleg az együttműködési megállapodás tervezet + egy általános megállapodás tervezet.

*A Képviselő testület 2 igen szavazattal, 1 tartózkodással következő határozatot hozza:*

**37/2026 (VII. 06.) számú h a t á r o z a t**

Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza Elnökét, hogy a következő ülésre két megállapodás tervezetet készítsen elő Óbánya Község Önkormányzatával és az Óbányai Német Olvasókör Egyesülettel együttműködésben.

**Jéhn Máté, képviselő**: Megkérdezi, hogy a rendezvény sátort milyen jogcímen használja a nemzetiségi önkormányzat.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy ingyenes használatba kapta.

**Jéhn Máté, képviselő**: Az után érdeklődik, hogy ki ennek a felelőse, ki rendelkezik vele és ki ennek a sátornak a tulajdonosa.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy a tulajdonos nem kívánja magát megnevezni, ingyenes használatba adta a német önkormányzatnak a falu rendezvényeinek lebonyolítására, amit már többször ismertetett a képviselőkkel.

**Réger Balázs, aljegyző:** Elmondja, hogy ő sem tudja a sátor tulajdonosának a nevét, adományba kapta a német önkormányzat.

**Jéhn Máté, képviselő**: Elmondja, hogy a megállapodás eredeti, kitakaratlan példányát szeretné megtekinteni.

**Réger Balázs, aljegyző:** Elmondja, hogy a hivatalban megtalálható a megállapodás, bármikor megtekinthető, előre egyeztetett időpontban.

**Jéhn Máté, képviselő**: A videó interjúkkal kapcsolatban érdeklődik.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy az önkormányzatnál van, nagy terjedelmű, még nem került megtekintésre. Javasolja, hogy a képviselők együttesen nézzék meg, a majd 10 órás anyagot.

**Jéhn Máté, képviselő**: Javasolja, hogy a felvételt egyénileg nézzék meg.

**dr. Müller Monika Éva, elnök**: Elmondja, hogy arra nincs lehetőség.

**Réger Balázs, aljegyző:** Elmondja, hogy adatvédelmi szabályok miatt, harmadik félnek nem lehet kiadni.

Egyéb nem lévén, dr. Müller Monika Éva elnök az ülést 13:51-kor bezárta.

kmf.

dr. Müller Monika Éva
elnök

Jéhn Máté
jegyzőkönyv-hitelesítő